FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION B NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—OM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province Quebec — District No. 188 Quebec Est — S. District No. 24 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Quartier Lemoilou — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)} Que…

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} D.E.L.V.C. Boulanger — 6-7 juin

Page 8

Dist. 188 Enu. 40

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRMITIES (Specify age when…)	
Dwelling House.	Family (household or institution).	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (neither employer nor employee).	Wage-earners. State where unpaid, as "on farm," "in family business," "in labour gang," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of wages per hour or piece—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in century fund.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 10 years of age at College, Convent or School.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS (Spécifier l'infirmité…)	
Domicile.	Famille (ménage ou institution).	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (ni patron ni employé).	Employés rémunérés. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une industrie familiale," "à la journée," "dans un magasin," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou divers ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans les recensements.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 10 ans de 5 à 15 ans au collège, au couvent ou à l'école.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bernier Albertine	210 1e Avenue	F.	fille	C.	Sept.	1895	12	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																10	oui	oui	Français			
2		" Florida	" " "	F.	fille	C.	Dec.	1900	11	Limoilou	Qué		"	"	"																10	oui	oui	"			
3		" Joseph	" " "	M.	fils	C.	Dec.	1901	10	Limoilou	"		"	"	"																10	oui	oui	"			
4		" Germaine	" " "	F.	fille	C.	Mai	1902	9	Limoilou	"		"	"	"																10	oui	oui	"			
5		" Edouard	" " "	M.	fils	C.	Oct.	1904	7	Limoilou	"		"	"	"																	non	non	"			
6		" Juliette	" " "	F.	fille	C.	Dec.	1910	1	Limoilou	"		"	"	"																	non	non	"			
7		" Catherine	" " "	F.	fille	C.	Avril	1907	4	Limoilou	"		"	"	"																	non	non	"			
8		Adelaide Paré	" " "	F.	Mère	Vve	Sept.	1838	73	Ste Anne P.Q.	"		"	"	"																40.50	70	7.50	oui	oui	"			
9	61 62	Welch Catherine	222 1e Avenue	F.	Chef	V.	Juin	1841	70	Ireland			Irish	Irish	Anglicane																	non	non	Anglais			
10		" Johnny	" " "	M.	fils	C.	Octobre	1881	30	Limoilou	Qué		"	Canadienne	"																	non	non	Anglais			
11		Grenier James	" " "	M.		C.	Octobre	1894	17	Limoilou	"		"	"	"																	non	non	Anglais			
12	63	John Hall John	224 " "	M.	Chef	M.	May	1864	43	Ireland			"	Irish	"	Jardinier	10-9-01	non	oui	non	Bank	52		60		450.00						oui	oui	Anglais			
13		" Andrew	" " "	M.	Epoux	M.	Mars	1868	43	Québec			"	Canadienne	"																	oui	oui	Anglais			
14		" Grey	" " "	F.	fille	C.	Sept.	1891	20	Québec			"	"	"	Employée de bureau	1-9-11	non	non													oui	oui	Anglais			
15		" Annie	" " "	F.	Sœur	C.	Nov.	1892	19	Québec			"	"	"																10	oui	oui	Anglais			
16		" Maggie	" " "	F.	fille	C.	juin	1894	17	Québec			"	"	"																	oui	oui	Anglais			
17		" Gertie	" " "	M.	fils	C.	Déc.	1896	16	Québec			"	"	"	Manœuvre	0-9-0	non	oui	non	Lumber merchant	52		60		440.00						oui	oui	Anglais			
18		" Kelly	" " "	F.	fille	C.	Nov.	1897	14	Québec			"	"	"																10	oui	oui	Anglais			
19		" Mary May	" " "	F.	fille	C.	May	1898	12	Québec			"	"	"																10	oui	oui	Anglais			
20	59 63	Lemaire Alfred	13 1e Avenue	M.	Chef	M.	Oct.	1891	20	Ste Rose	Qué		Français	"	"	Journalier	1-9-11	non	oui	non	Charretier	8		60		67.20			1000.00	6.00		oui	oui	Français			
21		" Antonia	" " "	F.	Epouse	M.	Nov.	1894	20	Québec			"	"	"																	oui	oui	"			
22		" Jean	" " "	Mle	fils	C.	Août	1910	1m	Sherbrooke	Qué		"	"	"																	non	non	"			
23	63 64	Bedard Casimir	Marguet	M.	Chef	M.	Sept.	1862	48	Ste Flavie	82		"	"	"	Laitier	10-6-12	non	oui	non	Chez lui	52							1000.00	18	18.00		oui	oui	"			
24		" Salomi	" " "	F.	épouse	M.	Avril	1862	47	Ste Flavie	82		"	"	"																	oui	oui	"			
25		" Alfred	" " "	M.	fils	C.	Juin	1891	20	Lotbinière	91		"	"	"	Vendeur	10-6-12	non	oui	non	Commerce	52		60		384.00			500.00	20	10.00		oui	oui	"			
26		" Marie Anne	" " "	F.	fille	C.	Juin	1886	14	St Apollinaire	92		"	"	"																108.00	19	2.60		oui	oui	"			
27		" Virginie	" " "	F.	fille	C.	Dec.	1893	17	St Apollinaire	92		"	"	"																108.00	17	2.60		oui	oui	"			
28		" Rose Anna	" " "	F.	fille	C.	Janv.	1896	16	St Flavie			"	"	"																108.00	15	2.60	10	oui	oui	"			
29		" Marie Ange	" " "	F.	fille	C.	Nov.	1898	12	Ste Flavie	Qué		"	"	"																108.00	13	2.60	10	oui	oui	"			
30		" Lea	" " "	F.	fille	C.	Oct.	1899	11	St Pamphile			"	"	"																108.00	11	2.60	10	oui	oui	"			
31		" Emilienne	" " "	F.	fille	C.	Août	1904	7	Hartford	12		"	"	"																108.00	7	2.60	10	oui	oui	"			
32	64 65	Rév. Père Bonaventure	8e Rue	M.		C.	Sept.	1869	42	France	12	Na	Française	"	"	Supérieur	9-2-43				Missionnaire											oui	oui	Français			
33		Rév. Père Maurice	" "	M.		"	Juin	1871	39	"	12	Na	"	"	"	Curé	9-2-43				"											oui	oui	"			
34		Rév. Père Etienne	" "	M.		"	Mai	1874	37	"	12	Na	"	"	"	assistant curé	9-2-43				"											oui	oui	"			
35		Rév. Père Théophile	" "	M.		"	"	1893	18	Gaspésie P.Q.							9-2-43															oui	oui	"			
36		Rév. Père Edouard	" "	M.		"	Juin	1865	45	"			"	"	"	Missionnaire	9-3-43				"											oui	oui	"			
37		Rév. Père Alexis	" "	M.		"	Sept.	1870	50	"			"	"	"	Missionnaire	9-3-43				"											oui	oui	"			
38		Rév. Père Vital	" "	M.		"	Juin	1874	37	"			"	"	"	assistant curé	9-2-43				"											oui	oui	"			
39		Rév. Père Grégoire	" "	M.		"	Mars	1878	33	"			"	"	"	Missionnaire	9-2-43				"											oui	oui	"			
40		Rév. Père Maxime	" "	M.		"	Oct.	1882	27	La Pocatière P.Q.			"	"	"		9-2-43															Anglais			
41		Rév. Père Joseph	" "	M.		"	Août	1875	35	"			"	"	"		9-2-43															oui	oui	"			
42		Rév. Père Edouard	" "	M.		"	Août	1871	39	Pointe-aux-Pic Québec			"	"	"	Service des Missionnaires	9-2-43				"											oui	oui	"			
43		Rév. Père Hyacinthe	" "	M.		"	Mars	1879	32	Maria P.Q.			"	"	"		Prêt. 43				"											oui	oui	"			
44		Rév. Père Calixte	" "	M.		"	Avril	1880	31	France		Na	"	"	"		26-6-43				"											oui	oui	"			
45		Rév. Père Rodolphe	" "	M.		"	Nov.	1893	17	Québec			"	"	"		9-6-43															oui	oui	Anglais			
46		Père Père Michel	" "	M.		"	Juillet	1882	25	Manchester N.H.	12	Na	"	"	"		9-2-43				"											oui	oui	"			
47		Rév. Père Christophe	" "	M.		"	Janvier	1883	28	Maria P.Q.			"	"	"		9-2-43				"											oui	oui	"			
48		Rév. Père Antonin	" "	M.		"	Mai	1892	19	St Hyacinthe P.Q.			"	"	"		26-6-43				"											oui	oui	"			
49		Rév. Père Victor	" "	M.		"	Janvier	1893	18	Wickett P.Q.			"	"	"		9-6-43				"											oui	oui	"			
50																																					

1 58 1000 59.40